

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque	D E L L S P E R G E R		3 5 S		1966	5 4 0 3	
Caractéristiques "35 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue							
A partir du No de châssis 66 001			Carburant		Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne							
N° du châssis frappé en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur							
N° du moteur frappé							
Type du moteur							
Position du mot.		Frein-moteur					
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps		Transmission			Longueur 5'200		
Refroidissement		Nombre vit. avant			Largeur 1'780		
Entraînement		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant 1'550	Hauteur selon bateau		
Nombre d'axes 1		Vitesse en prise dir.		Voie arrière	Empattement *)		
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.	Porte à faux arr. 1'100		
Frein de service mécanique, à expansion interne, par inertie, sur les deux roues							
2 ^{ème} frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les deux roues, avec arrêt							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			190	Dimension	5,90-13		Longueur
Charge utile			550	Charge pneu	800		Largeur
Total			740		4 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.			750				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur		C. V. frein	
Alésage				7 Course		C. V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux							
Nombre de places: total			(avant milieu arr.)			Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réflecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

*) Longueur du timon : 4'100 mm.

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB; 8

Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Equipement :

avant	2/ feux de gabarit (blanc))) sur supports amovibles
	2/ réflecteurs (blanc) ϕ 50)	
arrière	2/ feux de gabarit (rouge))	
	2/ réflecteurs (rouge) triangulaires)	
	2/ feux arrières (rouge) combinés)	
	2/ feux stop (rouge) combinés)	
	2/ clignoteurs (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières)	
	1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné)	

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Remorque		D E L L S P E R G E R		3 5 S		1966	5 4 0 3	
Caractéristiques "35 S" sur plaquette du constructeur, à gauche sur support de proue								
A partir du No de châssis		66 001		Carburant		Nombre de cylindres		
Constructeur du châssis Dellsperger & Cie, Fahrzeugbau, Berne								
N° du châssis frappé en haut sur le timon + sur plaquette du constructeur								
N° du moteur frappé								
Type du moteur								
Position du mot.		Frein-moteur						
Cylindrée	cm ³	Frein de remorque					Dimensions ext. en mm	
Temps		Transmission					Longueur 5'200	
Refroidissement		Nombre vit. avant					Largeur 1'780	
Entraînement		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		1'550		
Nombre d'axes		1		Vitesse en prise dir.		Voie arrière		
Nombre de pneus		2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		
						Hauteur selon bateau		
						Empattement *)		
						Porte à faux arr. 1'100		
Frein de service mécanique, à expansion interne, par inertie, sur les deux roues								
2 ^{ème} frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les deux roues, avec arrêt								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm	
A vide			190	Dimension	5,90-13		Longueur	
Charge utile			550	Charge pneu	800		Largeur	
Total			740		4 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.			750				Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur			C.V. frein	
Alésage				Course			C.V. impôts	
Forme de la carrosserie remorque spéciale pour le transport de bateaux								
Nombre de places: total				(avant milieu arr.)			Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement		
Feux de position		
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières		Avertisseur
Réfecteurs		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	Volts	
Mesure du bruit	bB à	

Observations et exceptions

*) Longueur du timon : 4'100 mm.

Suspension : Barre de torsion Peka, type AB 8

Accouplement à rotule Winterhoff, type A

§) Equipement :

avant	2/ feux de gabarit (blanc))) sur supports amovibles
	2/ réflecteurs (blanc) ϕ 50)	
arrière	2/ feux de gabarit (rouge))	
	2/ réflecteurs (rouge) triangulaires)	
	2/ feux arrières (rouge) combinés)	
	2/ feux stop (rouge) combinés)	
	2/ clignoteurs (orange) séparés dans boîtiers des feux arrières)	
	1/ éclairage plaque de contrôle, à gauche combiné)	

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 18.2.66

La Commission d'expertise-type